

PRESS RELEASE

2019年10月29日

アッヴィ、乾癬患者さん応援ソング「晴れゆく道」のミュージックビデオを、新たに3言語（英語、中国語、スペイン語）で公開

- 10月29日世界乾癬デーに、アッヴィ合同会社のYouTubeアカウントにて公開
- 国際乾癬患者団体連合(IFPA: International Federation of Psoriasis)からの要望を受け実現

アッヴィ合同会社(以下、アッヴィ、本社:東京都港区、社長:ジェームス・フェリシアーノ)と一般社団法人INSPIRE JAPAN WPD 乾癬啓発普及協会(以下、INSPIRE、所在:東京都杉並区、代表理事:奥瀬正紀)は、乾癬患者さん応援ソング「晴れゆく道」のミュージックビデオを英語、中国語、スペイン語の3言語に翻訳し、本日「世界乾癬デー」よりアッヴィ合同会社のYouTubeアカウントにて公開しました。

「晴れゆく道」の多言語化は、国際的な乾癬患者団体連合であるIFPAからの要望に応え、実現しました。

アッヴィは乾癬および乾癬患者さんへの理解を深めていただくことを目的に、INSPIREの協力のもと、2018年10月29日の世界乾癬デーに「乾癬患者さん応援ソング制作プロジェクト」を開始しました。「晴れゆく道」は同年12月31日までに全国の乾癬患者さんから寄せられた「夢ツイート(乾癬により忘れかけていた夢)」を基に、乾癬患者さん、そして音楽クリエイターでもある、ヒヤダイン(前山田 健一)氏が作詞作曲しました。「晴れゆく道」のミュージックビデオは、今年4月に公開され、これまでに約2万3千回の再生回数を記録しました。(2019年10月28日時点)

IFPAの公式日本代表メンバーであり、INSPIREの理事も務める奥瀬正紀氏は、本プロジェクトについて次のように述べています。「昨年の応援ソング制作プロジェクトから始動したアッヴィとの啓発活動も2年目を迎えました。乾癬患者さんが抱える『乾癬により忘れかけていた夢』は、世界の乾癬患者さんが共感する内容であり、応援ソングを多言語化することで、より多くの乾癬患者さんがつながることになり、うれしく思います。また、『晴れゆく道』の歌詞を通じて、さらに多くの方々に乾癬を知っていただく機会になればと思います」

アッヴィは、今後も自己免疫疾患に取り組むバイオ医薬品企業として、乾癬患者さんをサポートする活動を行って参ります。

アッヴィ合同会社 YouTube アカウント https://youtu.be/cC3tU2h_PNY



英語字幕



中国語字幕(繁体字)



スペイン語字幕

乾癬について

乾癬は、慢性の炎症性皮膚疾患で、国内に約 43 万人の患者さんがいると報告されています¹。乾癬の皮疹では皮膚に炎症が起きて赤くなり、皮膚の新陳代謝が異常になることで盛り上がり、表面に銀白色の鱗屑(りんせつ)が現れ、それがフケのようにはがれ落ちるようになります。頭皮や爪など人目に付く部分に症状が現れやすいため、日常生活や社会生活に大きな影響を及ぼすことが知られています。さらに、疾患認知が低いため、またその疾患名から感染症と誤解され、偏見に悩む患者さんも少なくありません。WHO の「世界乾癬レポート 2016」でも、そうした患者さんを取りまく社会的な環境を改善させるためには、乾癬の疾患認知を高めることが急務であることが報告されています²。

一般社団法人 INSPIRE JAPAN WPD 乾癬啓発普及協会について

乾癬の一般認知度向上と正しい情報の啓発普及のための活動を行うことを目的として設立された団体です。乾癬が身体的、精神的および社会的に極めて深刻な疾患であるという認識を広め、乾癬に関する誤解や偏見を払拭して、乾癬で苦しむ人がいない世界をめざして活動を行っています。詳しくは、<http://www.inspirejapan-wpd.net/> をご覧ください。

¹ Kubota, K., et al.: BMJ. Open., 5:1, 2015.

² 日本乾癬患者連合会、「世界乾癬レポート 2016」、2016



アッヴィについて

アッヴィは、グローバルな研究開発型のバイオ医薬品企業です。世界で最も複雑かつ深刻な疾患に対する、革新的な先進治療薬の開発を行っています。その専門知識、献身的な社員、イノベーション実現に向けた独自の手法を通じて、免疫疾患、がん、ウイルスおよび神経疾患の4つの主要治療領域での治療を大きく向上させることをミッションに掲げています。世界中の人々が持つ健康上の課題への解決策を進歩させるため、75カ国以上の国でアッヴィ社員が日々取り組んでいます。アッヴィの詳細については、www.abbvie.com をご覧ください。Twitter アカウント [@abbvie](https://twitter.com/abbvie)、[Facebook](https://www.facebook.com/abbvie)、[LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/abbvie) や [Instagram](https://www.instagram.com/abbvie) でも情報を公開しています。

日本においては、1,000人を超える社員が、医療用医薬品の開発、輸入、製造販売に従事しています。自己免疫疾患、新生児、肝疾患、神経疾患、がんの各領域を中心に、患者さんの生活に大きく貢献できることを願っています。詳しくは、www.abbvie.co.jp をご覧ください。